

# ПРАВОВАЯ ЗАЩИТА ГЕОГРАФИЧЕСКИХ УКАЗАНИЙ В СНГ

**Географические указания – уникальный объект интеллектуальной собственности (ИС), с помощью которого за производителями, обеспечивающими определенные свойства и качество товара, связанные с местом его происхождения, закрепляются исключительные права на данное обозначение. Расскажем подробнее о том, как регулируется охрана таких объектов ИС в рамках Содружества Независимых Государств.**

**Анна МАЛАШКО,**  
к. ю. н., главный советник процессуально-правового отдела  
Экономического Суда СНГ,  
г. Минск

## Нет единства терминологии

Использование географического указания как средства индивидуализации является эффективным способом создания имиджа продукции, поскольку оно применимо к товарам, возникновение и производство которых обусловлено природными факторами (почва, климат, ландшафт и т. п.), отражает самобытность народа, проживающего на соответствующей территории (традиционные способы производства). Развитие торговых отношений в Содружестве Независимых Государств, углубление экономической интеграции между его членами предполагают гармонизацию национального законодательства основных торговых партнеров и внедрение эффективных региональных механизмов охраны географических указаний.

В рамках Содружества принят ряд унифицированных актов, регулирующих охрану географических указаний. В их числе международные договоры, содержащие обязательства государств-участников, и имеющие рекомендательный характер модельные акты Межпарламентской ассамблеи государств – участников СНГ.

Четвертого июня 1999 года Азербайджанская Республика, Республика Армения, Республика Беларусь, Грузия, Республика Казахстан, Киргизская Республика, Республика Молдова, Российская Федерация, Республика Таджикистан, Республика Узбекистан и Украина подписали Соглашение о мерах по предупреждению и пресечению использования ложных товарных знаков и географических указаний (далее – Соглашение от 4 июня 1999 года). Соглашение вступило в силу для всех названных государств, Грузия продолжает в нем участвовать после выхода из СНГ<sup>1</sup>.

Соглашение от 4 июня 1999 года регулирует комплекс мер по предупреждению правонарушений и защите нарушенных прав владельцев товарных знаков и географических указаний. В отношении географических указаний ст. 4 Соглашения предусматривает, что стороны предоставляют заинтересованным физическим и юридическим лицам правовые средства защиты с целью воспрепятствовать использованию:

- каких-либо средств при обозначении товара или его презентации, которые указывают на другое, отличное от истинного место происхождения товара (или вызывают ассоциацию с ним) и таким образом вводят в заблуждение потребителей;
- каких-либо действий, которые могут рассматриваться как недобросовестная конкуренция в пределах статьи 10-бис Парижской конвенции по охране промышленной собственности.

Для целей Соглашения от 4 июня 1999 года под географическими указаниями понимаются обозначения, которые идентифицируют происхождение товара из территорий сторон или их регионов, или местностей, где качество, репутация либо другие характеристики товара в значительной степени соотносятся с его географическим происхождением (ст. 1). Аналогичное определение закреплено в ст. 22 Соглашения по торговым аспектам прав интеллектуальной собственности 1994 года (ТРИПС), заключенного в рамках ВТО.

Модель Гражданского кодекса для государств – участников СНГ<sup>2</sup> относит к числу объектов интеллектуальной собственности наименование места происхождения (указание происхождения) товара; Модельный кодекс интеллектуальной собственности<sup>3</sup> использует термин «географические указания». В национальном законодательстве государств – участников Соглашения от 4 июня 1999 года единства терминологии не наблюдается, что может затруднить единообразное понимание и применение этого международного договора.

## Виды обозначений, индивидуализирующих товары

Условия правовой охраны средств индивидуализации товаров определяются национальным законодательством, которое принято во всех государствах – участниках Соглашения от 4 июня 1999 года.

Согласно ст. 1 Закона Республики Беларусь от 17.07.2002 «О географических указаниях» и ст. 1 Закона Республики Таджикистан от 05.03.2007 с одноименным названием понятие географического указания включает в себя указание происхождения товара и наименование места происхождения товара (далее – НМПТ). Указание происхождения означает обозначение, прямо или косвенно указывающее на место действительного происхождения или изготовления товара. НМПТ подразумевает связь между особыми свойствами товара и местом его изготовления.

Часть 4 ГК РФ и законы «О товарных знаках, знаках обслуживания и наименованиях мест происхождения товаров», принятые в

Республике Казахстан 26 июля 1999 года, Киргизской Республике 16 декабря 1997 года, Республике Узбекистан 30 августа 2001 года, упоминают лишь НМПТ.

По нашему мнению, НМПТ сопоставимо с понятием «географические указания», закрепленным в Соглашении от 4 июня 1999 года.

В Республике Беларусь, Республике Казахстан, Киргизской Республике, Российской Федерации, Республике Таджикистан, Республике Узбекистан НМПТ является единственным видом географических указаний, охраняемых посредством государственной регистрации.

Закон Азербайджанской Республики от 12.06.1998 «О товарных знаках и географических указаниях» предусматривает регистрацию географических указаний, термин НМПТ в нем не используется.

В некоторых государствах – участниках Соглашения от 4 июня 1999 года регистрации подлежат два вида обозначений: НМПТ и географические указания, которые в законодательстве Грузии именуется appellations of origin и geographical indications<sup>4</sup>, а в ст. 1 Закона Украины от 16.06.1999 «Об охране прав на указание происхождения товаров» они объединены понятием «квалифицированные географические указания товаров».

В законодательстве Республики Армения<sup>5</sup> и Республики Молдова (ст. 4 Закона Республики Молдова от 27.03.2008 «Об охране

## В статье 22 Соглашения ТРИПС, закрепляющей понятие «географические указания», этнографические или людские факторы не упоминаются, что, на наш взгляд, не препятствует предоставлению правовой охраны обозначениям, идентифицирующим географическое происхождение товаров, особые свойства которых не связаны с природными условиями какого-либо географического объекта

географических указаний, наименований мест происхождения и гарантированных традиционных продуктов») наряду с географическими указаниями и НМПТ выделяют гарантированные традиционные продукты, причем правовая охрана всех названных обозначений обеспечивается посредством государственной регистрации.

Анализ законодательства Республики Беларусь, Республики Казахстан, Киргизской Республики, Российской Федерации, Республики Таджикистан, Республики Узбекистан позволяет сделать вывод, что использование НМПТ допускается в отношении:

- товаров, особые свойства которых обусловлены природными и климатическими факторами (например, лекарственные травы, минеральные воды и т. п.);
- товаров, особые свойства которых определяются иными обстоятельствами, связанными с местом происхождения, в частности людскими факторами, по терминологии ст. 1516 ГК РФ (например, изделия народных промыслов и другие товары, производимые с использованием технологий, характерных только для определенной местности);
- так называемых комбинированных продуктов, свойства которых зависят как от природных и климатических факторов, так и от способов производства.

Аналогичный подход в отношении географических указаний происхождения товаров характерен для Украины.

В статье 22 Соглашения ТРИПС, закрепляющей понятие «географические указания», этнографические или людские факторы не упоминаются, что, на наш взгляд, не препятствует предоставлению правовой охраны обозначениям, идентифицирующим географическое происхождение товаров, особые свойства которых не связаны с природными условиями какого-либо географического объекта. Неудивительно, что значительная часть НМПТ, зарегистрированных в России, в качестве основных и даже единственных специфических свойств товара подразумевает особое мастерство и умение изготовителей, то есть людские факторы (например, вологодское кружево, гжель, кисловодский фарфор).

Статья 2 Лиссабонского соглашения 1958 года<sup>6</sup>, в котором участвуют 28 государств, в том числе Грузия и Республика Молдова, сужает круг охраняемых обозначений для целей их международной регистрации и защиты в странах – членах специального Союза: под указанием места происхождения понимается географическое название страны, района или местности, используемое для обозначения происхождения отсюда изделия, качество и свойство которого определяются исключительно или в существенной мере географической средой, включая природные и этнографические факторы. Данный подход характерен для Республики Армения, Грузии и Республики Молдова. Несмотря на различия по кругу регистрируемых объектов, сущность правовой охраны обозначений, индивидуализирующих товары в связи с их географическим происхо-

ждением, во всех государствах – участниках Соглашения от 4 июня 1999 года совпадает:

- ✓ заявка о регистрации рассматриваемого средства индивидуализации товара и предоставлении права пользования им может быть подана лицом, производящим товар в границах соответствующего географического объекта. В Республике Армения и Республике Молдова по аналогии с правом ЕС заявка может быть подана только группой – объединением производителей или переработчиков, которое действует на основании устава и производит товары, указанные в заявке; на Украине – производителем товара, ассоциацией потребителей, а также учреждениями, имеющими непосредственное отношение к производству либо изучению соответствующих продуктов, изделий, технологических процессов или географических мест;
- ✓ регистрации предшествует экспертиза, в ходе которой устанавливается функциональная связь между особыми свойствами товара и его географическим происхождением, проверяются стабильность этих свойств и соблюдение требования о недопустимости введения потребителей в заблуждение относительно места происхождения товара. Кроме того, в Республике Армения и Республике Молдова устанавливается соответствие товара спецификационным требованиям (техническим условиям), утвержденным уполномоченным государственным органом;

- ✓ компетентным государственным органом ведется реестр зарегистрированных НМПТ;
- ✓ право производителя товара использовать зарегистрированное обозначение удостоверяется свидетельством, которое выдается на 10 лет; срок действия свидетельства может продлеваться на 10 лет неограниченное количество раз, что фактически делает правовую охрану бессрочной. При этом должна сохраняться связь особых свойств товара с конкретным географическим объектом;

✓ право использования зарегистрированного НМПТ может быть предоставлено компетентным государственным органом любому лицу, производящему в пределах того же географического объекта товар, обладающий теми же основными свойствами. Это право также подлежит государственной регистрации;

- ✓ уступка права на географическое указание и предоставление права пользования им на основании договора не допускаются.
- Требования в отношении обозначений, индивидуализирующих товары в связи с их географическим происхождением, в законодательстве государств – участников Соглашения от 4 июня 1999 года различаются. И это обстоятельство может стать препятствием к созданию многосторонних систем регистрации географических указаний, проведение переговоров по поводу которых предусмотрено ст. 10 Соглашения.

## Тожественные географические указания

Можно привести немало случаев, когда тождественные географические названия относятся к разным государствам в силу:

- их принадлежности к региону, некогда входившему в состав единого государства (например, обозначение «Кавказ» применено в отношении соответствующего региона РФ, Грузии, Азербайджанской Республики, Республики Армения);
- общих культурных традиций, сходства языков государств Содружества;
- использования однотипных географических названий эпохи социализма (Первомайский, Пролетарский, Октябрьский и т. п.).

В литературе проблема множества тождественных названий рассматривается на примере минеральной воды «Ак-Су», которая добывается в окрестностях г. Нальчика (Россия) и в Киргизской Республике<sup>7</sup>.

Борисовский завод безалкогольных напитков (г. Борисов, Республика Беларусь) выпускает минеральную воду «Борисовская», причем данное обозначение в реестре НМПТ в Республике Беларусь не зарегистрировано. Одноименное НМПТ зарегистрировано в России в отношении минеральной воды из источника, расположенного в с. Борисово Крапивинского р-на, и принадлежит ООО «Кузбасскурорт».

Классическим примером аналогичного конфликта интересов производителей из разных стран является вино токай. С распадом Австро-Венгрии Токая область, знаменитая своим вином, перешла к Венгрии и к Чехословакии. Виноделы обеих стран могли бы претендовать на использование этого географического названия для обозначения вина. Однако Венгрия скупала в Чехословакии по мировым ценам весь виноград из данной местности, не допуская чешский продукт на мировой рынок вина, сохраняя таким образом токай только за Венгрией.

Выход из подобной ситуации в отношении вин и крепких спиртных напитков предусмотрен в ст. 23 Соглашения ТРИПС и ст. 9 Со-

глашения от 4 июня 1999 года: каждая сторона определяет условные обозначения, по которым одинаковые географические указания будут отличаться одно от другого.

Вместе с тем проблема тождественных географических указаний и НМПТ, относящихся к разным государствам, может оказаться актуальной в отношении любых товаров. Предназначенная для разрешения такого рода коллизий ст. 6 Соглашения от 4 июня 1999 года предусматривает применение правовых средств защиты в соответствии со ст. 4 и 5 Соглашения также в отношении географических указаний, которые хотя и буквально верны в отношении территории, региона или местности, откуда происходят товары, но дают потребителям ошибочное представление о территориальном происхождении товаров.

Формулировка данной нормы может вызвать трудности при ее интерпретации и применении на практике. Пользуются ли географические указания, упомянутые в ст. 6 Соглашения, правовой защитой? В отличие от Соглашения от 4 июня 1999 года в п. 4 ст. 22 Соглашения ТРИПС речь идет «о предоставлении охраны против» таких указаний.

Статья 6 Соглашения от 4 июня 1999 года содержит отсылку к ст. 4 и 5, которые определяют средства защиты от ложных географических указаний и ложных товарных знаков (препятствование использованию таких обозначений; отказ в регистрации товарного знака, переход прав на него, признание регистрации товарного знака недействительной). Каким образом этот механизм функционирует в отношении географических указаний, зарегистрированных и охраняемых в другом государстве, если национальное законодательство участников Соглашения от 4 июня 1999 года предусматривает возможность использования иностранного НМПТ при условии предоставления заявителем документов, подтверждающих его права на НМПТ в стране происхождения товара?

Согласно ст. 27 Соглашения от 4 июня 1999 года спорные вопросы, связанные с применением или толкованием данного Соглашения, разрешаются путем консультаций и переговоров сторон; в отношении межгосударственных споров предусмотрено обращение в компетентные международные суды по письменной договоренности заинтересованных сторон.

## Все в суд!

В дополнение к изложенному полагаем необходимым обратить внимание лиц, заинтересованных в усугублении содержания и порядка применения положений Соглашения от 4 июня 1999 года, на возможность обращения за официальным толкованием в Экономический Суд СНГ – орган, созданный для обеспечения единообразного применения соглашений государств – участников СНГ.

В соответствии с п. 5 Положения об Экономическом Суде СНГ толкование осуществляется по запросам высших органов власти и управления государств, институтов Содружества, высших хозяйственных, арбитражных судов, иных высших органов, разрешающих в государствах экономические споры.

За более чем двадцатилетний период деятельности Экономического Суда СНГ имеет в своем активе многочисленные судебные акты по насущным вопросам экономического взаимодействия государств Содружества, включая решения по делам о праве собственности, о правовом режиме инвестиций из государств – участников СНГ, о создании и функционировании зоны свободной торговли (подробнее об этом см.: www.sudsg.org). Надеясь, что опыт и возможности Экономического Суда СНГ будут востребованы при возникновении спорных вопросов, связанных с применением соглашений государств – участников СНГ в сфере интеллектуальной собственности.

<sup>1</sup> Об участии Грузии в международных договорах и решениях органов Содружества Независимых Государств: Решение Совета глав государств Содружества Независимых Государств, 9 окт. 2009 г.

<sup>2</sup> Гражданский кодекс. Модель. Часть третья: Рекомендательный законодательный акт для Содружества Независимых Государств, принят на 7-м пленарном заседании Межпарламентской ассамблеи государств – участников СНГ, 17 февр. 1996 г.

<sup>3</sup> Модельный кодекс интеллектуальной собственности для государств – участников СНГ: утв. Постановлением Межпарламентской ассамблеи государств-участников СНГ, 7 апреля 2010 г., 34-6.

<sup>4</sup> Law on Appellations of Origin and Geographical Indications of Goods (comes into force from November 1, 1999) // National Intellectual Property Center Sakpatenti [Electronic resource]. – 2015. – Mode of access: http://www.sakpatenti.org/ge/index.php?lang\_id=ENG&sec\_id=72.

<sup>5</sup> The Law of the Republic of Armenia on Geographical Indications (comes into force from July 1, 2010) // Ministry of Economy of the Republic of Armenia. Intellectual Property Agency [Electronic resource]. – 2015. – Mode of access: http://aipr.am/en/legislation/46.

<sup>6</sup> Лиссабонское соглашение о защите указаний места происхождения изделий и их международной регистрации от 31 октября 1958 года, рассмотренное в Стокгольме 14 июля 1967 года.

<sup>7</sup> Джермакян В.Ю. Теория и практика охраны в Российской Федерации названий природных минеральных вод в качестве объектов промышленной собственности. М., 2002.